

# 共建國際話語體系 推動世界多元發展

## 海外華媒組織年會首爾舉行 商助力東北亞經濟一體化

由香港文匯報發起創立的海外華文傳媒合作組織（Overseas Chinese Media Cooperation Organization, 簡稱OCM），13日在韓國首爾舉行第十屆年會開幕大會。這是首次有全球華文媒體在韓國首爾舉辦年會。本屆年會共有來自世界五大洲20多個國家和地區的近百位海外華文媒體代表出席，以「全球華媒齊聚韓國促東北亞經濟一體化」為主題，探討在中國「一帶一路」戰略對接韓國「歐亞合作倡議」大背景下，海外華媒的作為與前景。

■文/圖：香港文匯報記者 王瑤、李岐山 首爾報導



■年會開幕禮前嘉賓合影。左起：馬來西亞《光華日報》董事駱南輝，海外華文傳媒合作組織理事長歐陽曉晴，首爾市副市長劉良基，韓中經濟協會會長具天晝，韓國《亞洲經濟》社長郭永吉，海外華文傳媒合作組織秘書長施倩。

韓國總統朴槿惠向大會發來賀信。韓國國務總理黃教安以視頻講話形式發表致詞。

### 中韓將建基金投資文化領域

朴槿惠賀信中表示，近年來在「漢風」和「韓流」的影響下，兩國正在迎來文化交流的新時期，兩國國民的心也越來越近。賀信指出，世界各國普遍看好中國的發展前景，看重中國的戰略分量。希望廣大海外華文傳媒把握歷史機遇，進一步加強與所在國主流媒體的聯繫交流，更加自覺地弘揚中華文化，更加積極地服務海外僑胞，為推動中華文化走向世界、增進中國與世界的了解和友誼作出更大貢獻。

韓國國會外交統一委員會委員長羅瓏瑗、韓國國會議員朱昇鎔、韓國文化體育觀光部副部長金鐘等出席了開幕大會。

### 華媒肩負傳播中國立場使命

開幕大會上，合作組織成員共同發佈《首爾宣言》。《宣言》指出，隨著中國綜合實力的不斷增強，海外華文媒體不僅承擔着傳播中華文化的重任，更肩負着傳播中國立場、塑造中國形象的歷史使命。海外華文傳媒合作組織成員要共同致力於建設一個公正、平衡、合理的國際話語體系，推動世界多元化和諧發展。在報道中國事務上，一方面要向海外華人展示真實客觀的中國社會，另一方面，也要成為各國主流社會了解中國的權威媒介，減少當地受眾由於文化隔膜等因素對中國產生的偏見和誤解。

馬英淑接任合作組織主席

另外，根據合作組織章程，王樹成主席推薦提議，當務理事會審議通過，由香港文匯報董事副社長馮瑛冰先生擔任海外華文傳媒合作組織新一任主席。大會同時對王樹成主席多年來為合作組織所作的卓越貢獻表示崇高敬意和衷心感謝。海外華文傳媒合作組織是由香港文匯報發起創建和主導的世界性媒體組織，目前已發展成為擁有89家成員、聯合平面媒體、電子媒體、網絡媒體等多種傳播方式的傳媒力量。本屆年會由海外華文傳媒合作組織主辦，香港文匯報、韓國亞洲新聞集團、中韓企業聯合會承辦。



■參加海外華文傳媒合作組織第十屆年會成員合影留念。

## 各國民眾渴望了解中國 於今最烈

### 中國駐韓大使 邱國洪向年會賀信

中國駐韓大使邱國洪向年會發來賀信說，此次會議是海外華文傳媒合作組織成立以來，首次在韓國舉辦年會。同2004年在北京舉辦首屆年會時相比，世界發生了翻天覆地的變化，全球傳媒格局也經歷了重大變革。當前海外華文媒體在弘揚中華文化、傳承民族精神、凝聚華僑華人等方面發揮獨特的紐帶和橋樑作用。海外華文傳媒合作組織自成立以來，積極團結、凝聚海外華文媒體，向世界展示中國的發展與進步，展現華人形象，促進世界了解中國發展、傾聽中國聲音，也促進了海外華文媒體自身的發展。



■海外華文傳媒合作組織秘書長施倩（中）、台灣《旺報》社長黃清龍（左）及日本《半月文摘》社長梁鐘文（右）入場。

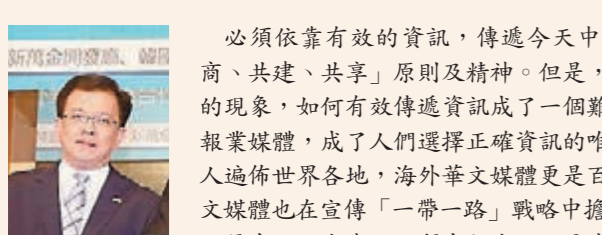
中國的發展離不開世界，世界的發展也需要中國。希望廣大海外華文傳媒把握歷史機遇，進一步加強與所在國主流媒體的聯繫交流，更加自覺地弘揚中華文化，更加積極地服務海外僑胞，為推動中華文化走向世界、增進中國與世界的了解和友誼作出更大貢獻。

必須依靠有效的資訊，傳遞今天中國「一帶一路」和「共商、共建、共享」原則及精神。但是，全球化造就了資訊爆炸的現象，如何有效傳遞資訊成了一個難題。因此，實事求是的報業媒體，成了人們選擇正確資訊的唯一管道。如今，海外華人或者世界各地，海外華文媒體更是百花齊放。因此，海外華文媒體也在宣傳「一帶一路」戰略中擔任非常重要的角色。馬來西亞與中國經濟來往密切，是中國在亞洲的第三大貿易夥伴，更在2013年提升為全面戰略夥伴。身為「一帶一路」的重要支點，馬來西亞華人社會對「一帶一路」倡議展現了最大的支持度，因為不管在語言上、經貿上或者是報章上，馬來西亞華人社會對中國都有非常大的認同感。因此，《光華日報》和其他海外媒體，將會繼續宣傳「一帶一路」倡議，希望能讓這個倡議發揮最大的效應，造福所有沿線國家。

### 演講摘要

### 借有效資訊 傳播「一帶一路」

馬來西亞《光華日報》董事 駱南輝



必須依靠有效的資訊，傳遞今天中國「一帶一路」和「共商、共建、共享」原則及精神。但是，全球化造就了資訊爆炸的現象，如何有效傳遞資訊成了一個難題。因此，實事求是的報業媒體，成了人們選擇正確資訊的唯一管道。如今，海外華人或者世界各地，海外華文媒體更是百花齊放。因此，海外華文媒體也在宣傳「一帶一路」戰略中擔任非常重要的角色。馬來西亞與中國經濟來往密切，是中國在亞洲的第三大貿易夥伴，更在2013年提升為全面戰略夥伴。身為「一帶一路」的重要支點，馬來西亞華人社會對「一帶一路」倡議展現了最大的支持度，因為不管在語言上、經貿上或者是報章上，馬來西亞華人社會對中國都有非常大的認同感。因此，《光華日報》和其他海外媒體，將會繼續宣傳「一帶一路」倡議，希望能讓這個倡議發揮最大的效應，造福所有沿線國家。

### 華媒將迎來「黃金時代」

台灣《旺報》社長 黃清龍



曾三次赴韓，見證韓國由2010年街上幾乎看不到漢字，到現今，中文在韓國愈來愈受到重視，社會文化發生顯著的改變。這種階段性的改變是中國綜合国力提升的體現，隨着中國國力提升，華文媒體迎來「黃金時代」。而華文媒體作為溝通的橋樑，應該當中國國家成就，傳播正能量，但須避免成為單向傳播的渠道。其次，華文媒體應該多重視對中國讀者的反饋，把這些反饋融入新聞報道中，發展華文媒體的「黃金時代」。

### 全媒體時代 華媒受眾廣

德國開元網總執行長 周馮圓



據去年德國統計局的統計，在德國的華約15萬人，其中，中國留學生約佔華人數一半。用戶的群體比例、結構都在發生變化，對媒體的需求也在變化。例如老華僑傾向使用華文報紙；而留學生，則會通過華文媒體，更多的是網絡媒體，「全媒體」已經來臨。「全媒體」具有多媒體表現手段，不同媒介多網融合、多屏合一，可以隨時隨地獲取資訊等特點。因此面對「全媒體」時代，海外華文媒體須面對受眾人群細分，需求多樣化，採編成本增加等挑戰。然而，全媒體時代，也為海外華文媒體帶來新的機遇：傳播技術涵蓋海內外受眾，受眾更廣；中外經貿往來頻繁，中國受眾增強海外媒體對所在國相關解讀的需求；技術不再是門檻，新媒體技術給海外媒體更方便進入全媒體時代；當地資源掌控優勢，所在國的第一手資料是所在國資訊政策解讀的關鍵性。

### 調整轉型策略 助紙媒立足

韓國亞洲新聞集團董事長 郭永吉



全球媒體市場正在進一個冰河期，當下的媒體市場局勢可以用日新月异來形容。傳統媒體想要生存，必須要拋棄過時的東西，吸取新鮮的事物。利用小規模、高效經營、兼備開放性和變化性的策略，並最大限度容忍失敗與失誤的組織文化，是在媒體冰河期存活的秘訣。8年前，所有人都對韓國第一份中文報紙《亞洲經濟》投以質疑的目光，但是現在《亞洲經濟》已經成為了深受韓籍中國人喜愛的一份報紙。《亞洲經濟》中文版通過香港文匯報、人民網、台灣雅虎等平台在大中華區發揮影響力，在媒體市場快速的變化中實現了轉型，正逐步成為傳遞韓國信息的核心媒體。一個佔領移動終端市場的智能媒體將是未來的領軍媒體。未來，致力於成為小而強大的全球智能媒體的亞洲新聞集團將以「變身為智能媒體」、「以技術為基本的營銷」、「正式進軍全球市場」為主要經營目標，未來將進軍美國和印度。

### 新媒體力量不可忽視

韓中經濟協會會長 具天晝



海外華文傳媒合作組織現擁89家會員，足跡遍佈五大洲，華文媒體運用媒體的影響力推廣中文，宣傳中國，讓世界更了解中國。中國這幾年經濟騰飛，一下躍升為世界第二大經濟體，新媒體在此間發揮的力量是不可忽視的。「海上生明月，天涯共此時」，這是一美好的願景，通過互聯網讓全球華人迎來了情感共有的時代。韓中經濟協會是由韓國政府批准的專項經濟團體。作為民間組織，該會提倡「求存同異」，希望通過多方團體的合作，首先從經濟、文化方面出發，尋找更多的出路和合作方法。

### 海外華媒組織《首爾宣言》摘要

- 一、面向全球媒體，塑造大國形象。海外華文傳媒合作組織要在信息時代加速轉型，充分發揮全球海外媒體的資源優勢，開拓多樣化的新聞合作，整合彼此在信息、創意、市場等方面的優勢，建立大數據時代的華文新媒體網絡。
- 二、以中華文化為紐帶，增加海外華人凝聚力。海外華文傳媒合作組織成員不僅要以中文媒體作為中華文化的承載者，也要幫助海外華人積極維繫與祖（籍）國的感情聯繫。在報道中國事務上，一方面要向海外華人展示真實客觀的中國社會，另一方面也要成為各國主流社會了解中國的權威媒介，減少當地受眾由於文化隔膜等因素對中國產生的偏見和誤解，為增加國際社會的文化交流作出貢獻。
- 三、抓住全球化趨勢，促進東北亞經濟一體化。2015年-2016年為中韓互辦旅遊年，也是兩國元首着眼兩國關係大局而作出的重要決定。2015年至今，中韓兩國互訪人員也已完成前兩年實現千萬人次的目標。首爾是韓國的第一大城市，是韓國政治、經濟、科技、文化中心。此次年會，諸家華文媒體齊聚首爾，就東北亞經濟一體化問題進行商討。海外華文傳媒合作組織願攜全球華文媒體同仁一起，傳播中華聲音，增進中韓友誼，為東北亞崛起貢獻力量。
- 四、中日韓攜手共創未來，開啓東北亞新篇章。中日韓加強合作不僅符合三國利益，而且有利於世界的和平與發展。三國基於「以史為鑒、開創未來」的精神共創友好合作的未來，符合各國的共同利益和人民的共同美好願望。

■記者 李岐山 整理

## 順勢而為 營造國際輿論新秩序

### 主席主旨演講 歐陽曉晴代為宣讀



■歐陽曉晴宣讀主席主旨演講。

海外華文傳媒合作組織理事長、香港文匯報董事總經理歐陽曉晴在開幕大會上，宣讀主席主旨演講。主旨演講提到，今天的中國，已經巍然屹立于世界民族之林，中國需要更多地了解世界，世界也需要更多地認識中國。作為承載「弘揚中華文化、傳播中國聲音」這一職責和使命的海外華文媒體，經過百年的蛻變、發展，已成為國際輿論界一股不可忽視的重要力量。

### 做「一帶一路」闡釋者推動者

海外華文媒體立足中華優秀傳統文化，在華僑華人社會有著廣泛的社會基礎，有利於幫助塑造華僑華人的良好形象和中國新時期的國家形象。通過海外華文媒體這個獨特紐帶和重要橋樑，向世界傳播中國夢，會是一條容易觸及且切實可行的捷徑。就此提出四點建議：第一，海外華文媒體要做「一帶一路」建設的記錄者、闡釋者、推動者，積極發揮好橋樑紐帶作用，為東

亞穩定繁榮注入正能量、充當潤滑劑。第二，推進媒體融合發展，既是媒體自身發展的必由之路，更是平衡世界傳播格局、重新調整國際話語權的戰略選擇。海外華文媒體合作組織應充分發揮主體聯動力量，強化互聯網思維，整合資源並形成聚合效應，有效提升傳播影響力。

### 整合資源創建華文媒體智庫

第三，加強新傳播專業知識的學習，以適應新技術、新業態下傳播的需要，提高海外華文媒體的新聞傳播水平，使我們成為傳播中華文化的骨幹力量。第四，在加強海外受眾研究的基礎上，加強對國家海外傳播理論的研究，與中國知名媒體、智庫、企業合作共同構建融匯中外與公正、平衡、合理的國際話語新體系。並在適當的時候，通過資源整合，創建一個主流華文媒體智庫。



■中國駐韓大使館總領事董敬傑宣讀中國駐韓大使邱國洪的賀信。



■海外華文傳媒合作組織秘書長施倩（中）、台灣《旺報》社長黃清龍（左）及日本《半月文摘》社長梁鐘文（右）入場。



■馬來西亞《聯合日報》董事總經理沈永亮（左）、法國《歐洲商報》社長黃進（中）和法國《歐洲商報》業務主任周芳瑩（右）入場。



■美國《美洲商報》社長何國權（左）、俄羅斯《捷通日報》社長宋玉娟（中）及馬來西亞《光華日報》董事駱南輝（右）入場。



■英國《歐洲商報》社長游海龍（左）、委港新聞總編輯韓龍濤（中）和美國《紅杉林》雜誌總編輯呂紅（右）入場。



■美國《中華商報》社長蘇子涵（左）、香港流動媒體有限公司董事總經理王運豐（中）和香港文匯報副總經理張錦川（右）入場。



■新西蘭聯合報社社長文揚（左）、菲律賓《南報》社長于慶文（右）及副總裁王秋敏（中）入場。



■美國《中華商報》社長蘇子涵（左）、香港流動媒體有限公司董事總經理王運豐（中）和香港文匯報副總經理張錦川（右）入場。



■韓國總統朴槿惠發來賀信。

海外華文傳媒合作組織2015年年會13日在韓國首爾召開，韓國總統朴槿惠特發來賀信。朴槿惠表示，近年來中韓兩國文化交流日趨緊密，希望與會的海外華文媒體可以同心同德，為韓國與中國、以及全亞洲的發展積聚力量。

朴槿惠在賀信中表示，衷心祝賀第10屆海外華文傳媒合作組織年會在首爾舉行，歡迎來自全球各地的華文媒體代表訪問首爾。韓中兩國擁有數千年的文化思想交流歷史，有深厚的文化傳統基礎。近年來在「漢風」和「韓流」的影響下，兩國正在迎來文化交流的新時期，兩國國民的心也越來越近。

### 中韓將共同製作文化產品

朴槿惠表示，在上月訪問中國時，她與習近平主席和李克強總理進行會面，取得了豐碩成果。未來中韓兩國將建立2,000億韓元的風險基金，用於投資兩國文化內容、軟件和消費品領域。未來兩國還將共同製作文化內容，探討出口至全球市場的方案。今後兩國還將通過更加活躍的交流與合作，繼續挖掘兩國無窮無盡的文化潛力和創意，結出更多的果實，為兩國的經濟及人文幸福做出更大的貢獻。

朴槿惠表示：「《周易》中有這麼一句話『二人同心，其利斷金』。比喻只要兩個人心聯繫在一起，就能發揮無窮的力量。希望在座的各位可以為韓國與中國，以及全亞洲的發展積聚力量。」

### 盛會首爾召開 增進中韓交流

#### 韓國總理黃教安 視頻賀詞

韓國國務總理黃教安先生發來視頻賀詞，恭賀海外華文傳媒合作組織2015年大會在韓國舉辦。黃教安表示，衷心祝賀今年迎來第十個年頭的海外華文傳媒合作組織年會在首爾召開，歡迎各位華文媒體來到韓國召開此次盛會。作為全球最大的華文媒體盛會在首爾召開，能夠增進中韓之間彼此的交流與合作，並將在很大程度上幫助推廣韓國的旅遊文化資源。

### 大中華區媒體聚韓意義非凡

#### 韓國國會外交統一委員會委員長 羅瓏瑗

韓國國會外交統一委員會委員長羅瓏瑗表示，今年迎來光復70周年和北戰70周年，是一個具有歷史意義的年份。韓中兩國基於患難之交的歷史，通過緊密交流和戰略合作，促進友好關係至頂峰，並推動東北亞和平，兩國不僅在政治、經濟等多方面保持合作關係，民間交流也十分活躍。在這重要的時刻，大中華區媒體人士聚首韓國舉辦年會，意義非凡。中國和韓國都處於漢字文化圈，並且都有悠久的儒家文化傳統，在中韓兩國政府層面和民間層面都有很多合作的空間。在未來，海外華文傳媒將在宣傳中韓兩國文化方面作出更大貢獻。

### 中韓經貿戰略關係日趨重要

#### 韓國國會議員 朱昇鎔

韓國國會議員朱昇鎔出席了開幕大會並發表致辭，他表示，非常歡迎海外華文傳媒合作組織第一次在韓國召開全球大會。在亞洲正在崛起的今天，中韓的貿易關係和戰略關係日趨重要，華文媒體將在此進程中起到重要作用。

朱昇鎔表示，全球華文媒體齊聚韓國，這將促進華文媒體的相互交流，並有利於東北亞經濟的繁榮。韓國是一個沒有資源的小國，對出口十分依賴。中國的交易量佔據韓國國口的四分之一。同時，在朝鮮半島的統一進程中，中國也佔據十分重要的地位。因此，中韓之間的經貿戰略關係對於雙方都十分重要。朱昇鎔表示，亞洲是數量最有活力的地方。據相關調查機構資料顯示，到2030年，亞洲人口數量將佔到全世界的60%，GDP份額將佔到全球的40%。在人口和經濟都將飛速發展的趨勢下，華文媒體的角色和責任將愈加重要。



■韓國國會議員朱昇鎔出席了開幕大會並發表致辭。